

# EL TUROLENSE.

PERIÓDICO NO POLÍTICO

de intereses materiales, noticias y anuncios.

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS MENOS LOS LUNES.

DIRECTOR.—D. JOSÉ MARÍA UGUET.

La no devolucion del periódico por los que lo reciben. indica que continúa su abono.

## PRECIOS DE SUSCRICION.

Teruel 1 mes. . . . .	4 rs.
Fuera 3 meses adelantados	15
6 meses . . . . .	30
12 id id. . . . .	56

Se suscribe en Teruel.—Plaza del Mercado, Comercio de D. Domingo Mediano y en casa del Director. Fonda de Fortea.

## ANUNCIOS.

Para los suscritores, á 25 cénts. de real por línea. Para los que no lo sean, á medio real línea. Remitidos de interés particular, 1 real línea. Defunciones y aniversarios, 15 rs.

## ACADEMIA DE DIBUJO.

De 6 á 9 de la noche, en la calle de San Juan núm. 45—2.º—Derecha.

## PRELUDIOS DEL CARNAVAL.

La Sociedad, entregada, habitualmente á sus cotidianas obligaciones, busca con afan el descanso y pasa con fruicion algunas horas de distraccion, convenientes para recobrar las fuerzas perdidas y redoblar con mas ahinco el cumplimiento de su deber.

Esta imperiosa necesidad reclamada para el descanso del cuerpo, es igualmente necesaria para las facultades del espíritu y por esto los pueblos conformándose con su *genialidad* y modo de ser, la traducen en hechos que forman parte de su vida y revelan sus instintos, con los que constituyen las costumbres.

Las costumbres de los pueblos son el espejo fiel que retrata la cultura de su espíritu, y así como los actos que cada individuo ejecuta en el camino de su vida vienen á fijar el concepto que nos merece en sociedad, así los actos de aquellos vienen á marcar por grados los puntos de su civilizacion, como marca el termómetro los grados del calor.

En las fiestas del Carnaval se dá rienda suelta á la imaginacion, y durante las mismas parece como que se prescinde de la personalidad y con ella de la dignidad, decoro y gravedad que reviste al hombre de carácter. La frase que casi alcanza los honores de adagio en *carnaval todo pasa*, pronunciada frecuentemente como salvaguardia de una chanzoneta, una bufonada, ó tal vez de una indiscrecion ó palabra algun tanto atrevida y casi ofensiva dicha al oido de un mortal, cuya contestacion, en otro tiempo, seria una bofetada, se pone delante del apostrofado, como se pone la cruz para hacer huir al diablo; como razon suficiente de aquella licencia. Y todo esto va bien, y admitido por todos, de comun acuerdo, como tradicion antigua de aquellos pueblos, que, como el romano cambiaba en las *Saturnales* su genio adusto y

serio en jovial y alegre, hasta el punto de permitir á sus esclavos hacer el papel de *señores* con la libérrima accion de azotar á su dueño.

Todo, en esos dias, cambia: es un paréntesis que hace dejar impunes las faltas que fuera de él se cometieran; es el oasis de la chocarrería en medio de la senda áspera de nuestra historia: su mágico poder convierte todos los lugares en un *grande escenario* en donde se ejecuta una *pantomima* y se representa un sainete ó una comedia de figuron. Todos, en este tiempo, somos *actores cómicos* por voluntad ó por fuerza, con conciencia ó sin sospecharlo.

La humanidad se propone reirse y se rie: no respeta mas que aquellas hondas penas que agobian de tal manera su corazon, que no es bastante el buen humor para levantarle la pesada losa de la desgracia. Y ciertamente que por un contraste inexplicable los gritos de la alegría y del bullicio de los demás hacen reflexionar mas tristemente, al que con razon se ve privado, por su misma naturaleza, de tomar parte en el *desconcierto universal*.

Mas en esos dias de expansion y de júbilo, de continuo gozar noche y dia toman los pueblos un aspecto distinto; tan distinto, que es imposible conocer su fisonomía, su vida ordinaria, ni su formalidad.

En las horas de la mañana procura cumplir medianamente con sus mas apremiantes necesidades para lanzarse durante la tarde á la calle y allí, en familiar consorcio todos, sin distincion de clases ni personas, entregarse completamente á la expansion y á los placeres mas ó menos delicados que le ofrece el *gusto* ó *estravagancia* de las transeuntes máscaras tales ó simples mamarrachos.

De noche cambia la decoracion y el escenario se divide, separando las distintas clases, sino con el rigor de la *miserable distincion de castas*, patrocinada aun por corazones *nobles* por sus *títulos*, pero muy innobles, y muy bajos y muy groseros por sus sentimientos, por la educacion y diferencia de trato social y de costumbres; marchando, como dicen dos refranes de nuestra rica lengua castellana, *cada mochuelo á su olivo* y *cada oveja con su pareja*.

Los casinos, los teatros, los salones públicos

ó particulares franquean sus puertas, para ser testigos de las mil peripecias, que suceden durante la noche en el *baile*, que, acompás de los armoniosos ecos de los instrumentos, mueve, como una corriente eléctrica, los delicados pies de las *hermosas* que no dan descanso á la lengua, la cual articula con una rapidez asombrosa cuantas bromas, chistes y chanzas les sugiere su fresca imaginación, cuyos encantos, agregados á los deslumbradores rayos de luz que parten de sus ojos brillantes que debajo del antifaz simulan dos luceros descubiertos á través del azul capuz del firmamento en una obscura noche de invierno, fascinan al que ha tenido la dicha de sentar su *diestra* sobre el flexible talle de la esbelta palmera del amor. Una tradición vulgar dice que el águila, fijando su penetrante vista en su pobre presa, la encanta dejándola extasiada é inmóvil haciéndola víctima de su encantamiento, y una cosa parecida sucede á quien, impulsado por los mas ardientes rayos del amor, se deja arrastrar por el imán de los hechizos de una sílfide, no volviendo de su éxtasis hasta que se ve solo, sin el apoyo de aquel lindo talle que le guiaba en su feliz arribo al templo del angelito flechero hijo de Vénus.

Pero no es esto lo que nos proponemos decir. Volviendo sobre nuestros pasos vamos á fijarnos en las *bromas* que nos anuncian la proximidad del carnaval: los preludios con que se prepara su advenimiento: es punto que merece nuestra atención.

No diremos nada de las reuniones que anticipan la alegría de la *algazara carnavalesca* como para templar el ánimo y tenerle preparado: nada de las mil conversaciones que pasan entre las bellas sobre los trajes, bromas y proyectos: nada, en fin, de cuanto sucede á todos cuando esperan con impaciencia tan singular huésped.

En la calle, en la plaza es donde debemos fijar nuestra atención.

Adelantándose á los deseos del Dios *Momo* que no quiere tomar el imperio del mundo sino bajo el signo *Piscis*, estamos en plena algarabía todos los días de fiesta y sin duda este año con antelación.

Nadie va seguro por la calle; todos están expuestos á la burla, befa, ó escarnio de las inocentes criaturas y de algunas que con mas años parecen por lo menos sus *madrastras* ó sus abuelas.

Llega á la Capital, porque Capital de provincia es este pueblo, un extranjero, y si por ejemplo es un inglés ó un sueco, con toda la magestad de su paso y toda la flema de su prosapia, anda por la calle ostentando en su levita un lindo trapacho que le han colgado, y de repente, el hombre se ve aturcido por la gritería que, en infernal coro, arman los chiquillos, las chiquillas y las que pasan de esto último. El hombre que desconoce las costumbres, no cree ser el objeto de la burla ni el *hazme reir* de la chillona multitud, y cuando ve á un semejante suyo portador de un pedazo de tela sucia á guisa de cola y ser objeto de la *algazara*, reconociendo el campo, plegando los brazos por detrás, ó haciendo servir de espejo á un amigo, este le

descuelga la *cácala*, zorra ó mona y tirándola, la recoge del suelo el inglés, con mucha parsimonia, exclamando, —Mi creer la informalidad de los chicuelos y de las niñas... perro sus magdres tirar las orregjas... (su acompañante dice:) *No están sus madres aquí.*—El inglés: *¿Pues esas que hay con ellos?*—*Son niñas que se divierten.*—El inglés *Ahí pues segr unas niñas muy grandes para zorras...*

El acompañante, vecino de esta ciudad, se queda avergonzado y contemplando los movimientos de su huésped que, sacando con mucha calma un papel, envuelve el trapo sucio de la *cácala* (nombre aunque no muy pulcro, muy significativo) y lo guarda en el bolsillo, no sin poner antes en su cartera de apuntes de viage:

«*Cácala* recogida en Teruel donde algunos gritan, como perros, á los extranjeros y les cuelgan esto por detrás riéndose, como tontos, después.»

Preguntándole el acompañante para que guarda el trapo, contesta: Oh! yo correr el mundo y no ver costumbre semejante en ninguna parte (1) Ser esto una muestra de la falta de cultura de esta tierra, para el museo británico. —El otro queriendo deshacer el mal efecto le dice: Si esto no se hace mas que en carnaval.—El inglés: Oh! pues ahora no ser carnaval...

Esta singular costumbre tiene para nosotros dos puntos de vista diferentes. Mirada bajo uno es inocente, no daña; mirada bajo otro es malinga, sulfura.

A una persona seria y formal que la multitud le hace blanco de sus escentricidades no le incomoda y perdona aquel ridículo desahogo y falta de respeto, en gracia de la ignorancia ó de la sencillez.—Siente, sin embargo, que apelea, para divertirse, á poner en berliua á los demás. Si por el contrario es una persona de genio, se vuelve, pega un puntapié al *pinga zorras* y se proporciona un compromiso, que no ha buscado, poniéndose mas en evidencia, por defenderse con justísima razón.

De manera, que, aun mirada por el lado mejor, hay que perdonar á los que se permiten tales libertades y sentir no tengan otros medios mas decorosos para divertirse.

Por otra parte, fijemos un momento mas nuestra atención en la clase de gente que hace las delicias de esta diversion y veremos que es la mas infeliz de la sociedad que se rie á costa de las personas decentes, que sin faltar á nadie, como les exige su educación, andan pacíficas por la calle, bien para distraerse ó bien para despachar sus negocios; pero no les basta el ejemplo, hay que enseñarles que ponen en ridículo á toda la población por que con hacer esa diversion tan general, revelan que es una costumbre inveterada de este pueblo.

¿Qué dirían si fuese la clase acomodada la que hiciese la befa y el escarnio de las demás?

Reprendan, pues, los padres á sus hijos y los municipales á las *grandes*, pues sino fuese por que en vez de tomarlo en serio se toma en broma, tendrían que mediar á cada momento en riñas y disputas que es útil evitar.

L. P.

(1) En España en muchos pueblos; pero eso no les disculpa.

**CRÓNICA GENERAL.**

Dice el *Diario de avisos de Zaragoza*.

«En la eleccion parcial para diputados á Cortes, que debe verificarse en el distrito de Valdeobres el dia 5 del próximo mes de Febrero, dícese que lucharán el Sr. D. Juan Clemente Bernad, como candidato adicto á la política del gobierno, y el Sr. D. Juan José Gasca, como candidato de oposicion constitucional.»

No creemos que esté en lo cierto nuestro querido colega, pues el candidato que se presenta adicto á la política del gobierno es D. Pascual Liñan.

Dice un periódico de Cataluña que las partidas que recorren la alta montaña tienen poca importancia. Mejor seria que no tuviesen ninguna.

En las inmediaciones de La Almunia acaba de aparecer una cuadrilla de ladrones, en número de diez ó doce hombres armados, que se ocupa en robar reses. La Guardia civil la persigue sin descanso y es de suponer que luego dará cuenta de ellos.

Durante el mes de Enero anterior, se han registrado en el Juzgado municipal de esta ciudad *treinta y un* nacimientos, *cuatro* matrimonios y *veintitres* defunciones.

Autorizados los Jefes de establecimientos de enseñanza pública para declarar la validez de matrículas de cursos anteriores y conceder las de este año académico con carácter de extraordinarias, mediante las formalidades del pago, el Sr. Director de este instituto provincial de 2.<sup>a</sup> enseñanza lo hace saber, para que los alumnos que lo deseen puedan utilizar estas gracias, como la de ser admitidos á prueba de curso en Junio próximo, con papeletas que se expedirán libres de derechos, los que hubiesen formalizado sus matrículas en época extraordinaria.

**TEATRO.**

Con una concurrencia bastante escogida y numerosa tuvo lugar anoche la funcion previamente anunciada. Su primera parte ó sea la comedia *No hay mal que por bien no venga*, por su género trágico hizo trabajar muchísimo á los actores, todos los cuales supieron interpretar fielmente sus papeles. El empresario ha debido comprender que el público gusta mas del género bufo; pues bien claramente lo manifestó con los espontáneos aplausos por él tributados á todos los que intervinieron en la ejecucion de la preciosa zarzuela *Artistas para la Habana*; aplausos que, aunque tan justamente merecidos, no se prodigaron ni aun á la señorita Segura (D.<sup>a</sup> Josefa) que con tanto acierto y haciéndose al parecer no poca violencia, desempeñó el dificilísimo papel de Elisa, en la precitada comedia.

Esta noche se pondrá en escena la conocida comedia en dos actos *Levantar muertos*, una piececita titulada *El Beso* y la zarzuela que lleva por titulo *D. Sisenando*. Esperamos ver nuevamente llenas todas las localidades; pues bien lo merecen los nobles deseos de la empresa y los esfuerzos que hacen los actores por sostenerse á la altura que corresponde.

**VARIEDADES.****MIS CANTOS.**

*Dedicado á mi amigo M. Laguna.*

Al nacer claro y luminoso el dia,  
el sol sus bellas lumbres derramando  
y el caliz de las flores adornando  
con lluvia de preciada argenteria,  
Al estallar la tempestad bravía  
el seno de los mares agitando,  
el rayo luminoso serpenteando  
en las tinieblas de la noche fria,  
\*Al ver el prado cubierto por las flores,  
al escuchar dolorido los cantares  
que entonan amistosos ruiseñores;  
Enviando al olvido mis pesares  
alejando de mí pena y dolores,  
de la poesia adoro los altares.  
Mas al querer cantar, sin melodía  
doy un canto, espresion de mi agonía.

*José M. Alfonseti.*

**ÚLTIMA HORA.****DESPACHOS TELEGRÁFICOS.****Del Centro telegráfico.**

*Viena 1.º*—El gobierno de Rusia responde á las manifestaciones del de Austria conforme á la idea propuesta de reunir un Congreso europeo para resolver la cuestion oriental. No obstante, las tropas moscovitas siguen su movimiento de avance hacia la capital de Turquía.

Esta conducta de Rusia se censura con energia, temiéndose que despues de la ocupacion de Constantinopla, proclame los hechos consumados.

*Paris 1.º*—Continúan interrumpidas las comunicaciones telegráficas con Gallipoli y Constantinopla.

*Berlin 1.º*—La insurreccion de Atenas es mas amenazadora segun avanzan las tropas rusas.

Se temen conflictos.

La opinion pública pide con energia la independencia de las provincias turcas que en otro tiempo pertenecieron á Grecia.

**Cultos.**

SANTO DE HOY.—San Blas ob.

*Depósito administrativo municipal.*

Precios á que se expenden los géneros existentes en dicho depósito.

Aceite.	arroba para fuera de la capital.	16,	Ps.
Arroz comun id.	id. id. 5,50 á 6,	»	
Bacalao id.	id. de 10, á 10,50	»	
Jabon de Albalote id.	id. . . . . 16,	»	
Id. de Teruel id.	id. . . . . 15,	»	
Sal id.	id. . . . . 4,	»	
Aguardiente usual cántaro id.	. . . . . 6,50	»	
Vino blanco id.	id. . . . . 6,	»	
Vino comun id.	id. . . . . 2,25	»	
Petróleo la lata id.	id. . . . . 11,	»	
Sardinas millar	id. 12 á 17,	»	

Teruel 2 de Febrero de 1878.

*Precios del Almudí.*

<b>Trigo.</b> —Chamorra superior, á.	. . . . . 35,	reales.
Id. Chamorro, á.	. . . . . 33,	»
Id. Jeja, á.	. . . . . 32,	»
Id. Candéal á.	. . . . . 34,50	»
Id. Royo á.	. . . . . 33,	»
Id. Morcacho á.	. . . . . 26,	»
Id. Centeno, á.	. . . . . 23,75	»
Cebada, á.	. . . . . 17,	»

Teruel 2 de Febrero de 1878.

Por el Representante de la Empresa arrendataria del Impuesto de minas en esta provincia se hace saber por medio de edicto á los señores Propietarios, gerentes ó representantes de minas que se hallan en descubierto por el pago del Cánón de superficie, que si en los dias que restan de mes no se presentan en la Casa Banca de D. José Torán á satisfacer sus atrasos, se procederá contra ellos conforme á lo prevenido en las leyes é instrucciones vigentes.

Asi mismo se les hace saber que en los cinco primeros dias del próximo mes de Febrero tienen el deber de pagar en el domicilio del citado Banquero el importe del 3er. trimestre del año económico actual, evitando á la Empresa el disgusto de acudir á las medidas de apremio.

**SECCION DE ANUNCIOS.**

LA CASA DE MATIAS LOPEZ

Cuenta 26 años de existencia.

Los artículos que confecciona son los siguientes:

*Chocolates, Cafés, Tés y Sopas.*

Para los chocolates tiene montada una de las primeras fábricas de Europa; puede visitarla, en las horas de trabajo, todo el que quiera, previa presentacion de tarjeta ó papeleta de la casa; sus clases no tienen rival, es la que más fabrica y más vende, debido á la mar-

cha adoptada por ella, de apreciar más su crédito que la utilidad, ganar poco y vender mucho, por la pureza de su producto y la más alta perfeccion en la mercancía, elaborando clases que lo permitan los precios de las materias que deben entrar en su confeccion; de ser único dueño y no tener colectividad; fué premiada en todas las exposiciones á que concurrió; 2.000 puntos de venta en provincias y 800 en Madrid. Véase el opúsculo que ha escrito acerca del origen y fabricacion del chocolate, 1864 y 1869. Precios desde 5 á 20 reales libra.

**CAFÉS.**

Nadie con más asiduidad é inteligencia prepara este néctar delicioso, véase el tratadito que acerca de la utilidad y preparacion del café ha escrito el Sr. Lopez, 1870. Muchas con las vigiliass consagradas al estudio de este descuidado ramo de la alimentacion; pero sus desvelos los ve recompensados por el favor del público, que de poco tiempo á esta parte le hace un consumo respetable. Precios, 8, 10 y 19 reales libra.

LA COMPAÑIA FABRIL, SINGER.

Unica casa en Teruel.

18 calle del Salvador 18.



Fabulosa reduccion de precios.  
Plazos desde 10 rs. sin pagar nada de entrada.

Máquinas para coser sin igual por la fuerza y hermosura de puntada.

Se garantizan por 20 años.

Las más ligeras.  
Las más fáciles para funcionar.  
Las más sencillas para aprender.  
Las únicas que nunca se desarreglan.  
Las que más imitadores tienen.  
Pidánse catálogos ilustrados con listas de precios

Hilos, algodón, torzales, ag ujas, piezassueltas y accesorios para toda clase de costura.  
No fiarse de imitadores.

Único depósito en Teruel.

18 calle del Salvador 18.